

CONV 672/03

**FÖLJENOT**

---

från:	Sekretariatet
till:	Konventet
Ärende:	Översikt över förslagen till ändring när det gäller medlemskap i unionen: Utkast till artiklar som rör avdelning X i första delen (artiklarna 43–46)

---

För ledamöterna bifogas översikten över förslagen till ändring i utkastet till artiklar avseende avdelning X i första delen av konstitutionen (artiklarna 43–46) om medlemskap i unionen.

# **ÖVERSIKT ÖVER FÖRSLAGEN TILL ÄNDRING NÄR DET GÄLLER**

## **MEDLEMSKAP I UNIONEN**

### **UTKAST TILL ARTIKLARNA 43–46**

#### **I. ÄMNESVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN (SAMMANFATTNING)**

Sekretariatet har mottagit 90 förslag till ändring av utkastet till artiklar avseende avdelning X (artiklarna 43–46 i konstitutionen). De ämnen som oftast tas upp i fråga om dessa fyra artiklar kan sammanfattas som följer:

1. Artikel 43: Den viktigaste strukturella fråga som tas upp är flera ledamöters begäran att artikeln skall utgå ur denna avdelning, eftersom de anser att första meningen bara är en upprepning av utkastet till artikel 1.3 och andra meningen i detta utkast bara uttrycker något självklart och därför helst borde strykas (flera andra konventsledamöter ansluter sig till det senare förslaget). När det gäller sakfrågan framgår det av flera ändringsförslag att man bör gå tillbaka till eller närmare följa formuleringen i artikel 49.1 första meningen i den nuvarande artikel 49 i EU-fördraget. I samma anda föreslås bland annat att man som villkor för medlemskap skall nöja sig med att kandidatstaten själv respekterar unionens värden (medan presidiets utkast inte bara innehåller detta villkor utan lägger till villkoret att unionens värden också bör delas av folket i kandidatstaten). Det finns också ändringsförslag som syftar till att skärpa villkoren för medlemskap i unionen jämfört med presidiets förslag.
2. Artikel 44: Ganska få och spridda ändringsförslag framfördes beträffande detta utkast till artikel.
3. Artikel 45: Också när det gäller detta utkast till artikel har ett begränsat antal föga homogena ändringsförslag framförts. Ett ämne som återkommer flera gånger är önskemål om att förstärka Europaparlamentets ställning i samband med åtgärdsförfarandet, exempelvis genom att dess initiativrätt eller dess prerogativ när det gäller samtycke utvidgas. Några begär dessutom att hela texten i Nicefördraget skall återges exakt inbegripet i fråga om möjligheten till en expertrapport och formuleringen av beräkningen av kvalificerad majoritet i denna artikel

(den senare aspekten anknyter till frågan om systemet för omröstning med kvalificerad majoritet som fortfarande diskuteras av konventet).

4. Det största antalet ändringsförslag gäller artikel 46 om rätten till frivilligt utträde ur unionen.

Den viktigaste fråga som väckts i detta avseende gäller om artikeln bör behållas eller strykas, vilket en rad konventsledamöter begär.

Samtidigt som man godtar att artikeln finns med syftar flertalet av de andra förslag till ändring som har lagts fram till att, i förhållande till presidiets förslag, inskränka möjligheten till frivilligt utträde och/eller att göra följderna av utträdet allvarigare. I denna riktning föreslås bland annat följande:

- Att begränsa rätten till utträde till exceptionella omständigheter (bland annat vid en reform av konstitutionen).
- Att föreskriva att utträdet inte kan få verkan automatiskt, utan bara när ett avtal mellan unionen och den stat som vill utträda faktiskt har ingåtts.
- En del ledamöter utökar det senare villkoret med en regel om enhällighet i rådet för prövningen av begäran om utträde eller ingåendet av ett avtal, och ger på så sätt i praktiken varje medlemsstat vetorätt mot utträdet.
- Att lägga till en bestämmelse om att den utträdande staten har rättsligt ansvar gentemot unionen, eller
- att föreskriva en "väntetid" under vilken den utträdande staten inte kan begära att få återinträda i unionen.

En del förslag till ändringar syftar däremot till att underlätta utträdet, bland annat genom att förkorta den period till ett år, varefter rätten till utträde får verkan om det inte finns något avtal.

Slutligen bör det noteras att några konventsledamöter har lagt fram ett förslag<sup>1</sup> om att i avdelning X införa ytterligare en artikel, där man upprättar en status som "associerad medlem" i unionen som står öppen för europeiska stater som inte är medlemsstater eller som kommer att upphöra att vara det.

---

<sup>1</sup> Ändringsförslaget från *Duff* + 20 konventsledamöter återfinns som ändringsförslag 23 under artikel 46.

## **II. DETALJERAD ARTIKELVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN**

### **Artikel 43: Kriterier för berättigande till medlemskap i unionen**

*Unionen skall vara öppen för alla europeiska stater vars folk delar de värden som avses i artikel 2, och som respekterar dessa och förbinder sig att gemensamt främja dem. Anslutningen till unionen innebär godtagande av dess konstitution.*

### **ÄMNESVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN**

- Strykning av hela artikeln (därför att första meningen dubblerar artikel 1.3 och andra meningen uttrycker något självklart)  
*Meyer (ändr. 7), Farnleitner + 3 (ändr. 9), Duff + 21 (ändr. 16), Lopes + Lobo Antunes (ändr. 20)*
- Strykning av andra meningen  
*Santer + 4 (ändr. 6), Demiralp (ändr. 10), Fischer (ändr. 21), Hjelm-Wallén + 3 (ändr. 23), Fini (ändr. 25), Oleksy (ändr. 26), de Vries + de Bruijn (ändr. 27), Kaufmann (ändr. 29)*
- Förslag om att återgå till formuleringen i den nuvarande artikel 49.1 i EU-fördraget  
*Fischer (ändr. 21), Queiró (ändr. 14), Hjelm-Wallén + 3 (ändr. 23), Teufel (ändr. 30)*
- Stryk "Unionen skall vara öppen" (för att undvika intrycket av att en stat har rätt att ansluta sig så snart den uppfyller anslutningsvillkoren)  
*Wuermeling (ändr. 4), Azevedo + Pereira (ändr. 18), Fini (ändr. 25), Teufel (ändr. 30)*
- Ändra första meningen så att det anges att det bara är kandidatstaterna själva (och inte också deras folk) som bör dela eller respektera unionens värden.  
*Heathcoat-Amory (ändr. 3), Berger + 2 (ändr. 8), Timmermans + 3 (ändr. 13), Queiró (ändr. 14),  
Brok + 34 (ändr. 15), Roche (ändr. 17), Fischer (ändr. 21), Svensson (ändr. 22), Hjelm-Wallén + 3 (ändr. 23), Hain (ändr. 24), de Vries + de Bruijn (ändr. 27), Bonde + Heathcoat-Amory (ändr. 28)*
- Lägg till som ytterligare villkor för medlemskap att man delar de av unionens värden som avses i artikel 3  
*Korcok + Migas (ändr. 11), Attalides (ändr. 19)*
- Annan formulering av villkoren för medlemskap: "alla europeiska stater som är i stånd att och förbinder sig att uppfylla allt som denna konstitutionen kräver av medlemsstaterna  
*de Vries + de Bruijn (ändr. 27)*
- Ange att kandidatstatens territorium åtminstone delvis skall ligga i Europa  
*Earl of Stockton (ändr. 12)*
- Anslutningen innebär godtagande av konstitutionen och unionens regelverk  
*Vastagh (ändr. 2)*
- Anslutningen innebär godtagande av konstitutionen enligt anslutningsvillkoren (dvs.

möjlighet för en anslutande stat att förhandla om undantag)  
*Heathcoat-Amory (ändr. 3), Bonde + Heathcoat-Amory (ändr. 28)*

- Föreskriv att anslutningen bör bekräftas genom folkomröstning i kandidatstaten  
*Kirkhope (ändr. 1)*
- Ersätt uttrycket "konstitution" med "förenklade fördrag" och "unionen" med "gemenskapen"  
*Kirkhope (ändr. 1) (Kirkhope gör samma ändring också i de andra artiklarna i avdelning X)*

## **Artikel 44: Förfarande för anslutning till unionen**

*Varje europeisk stat som önskar bli medlem av unionen får ställa sin ansökan till rådet. Europaparlamentet och de nationella parlamenten skall underrättas om denna ansökan. Rådet skall besluta enhälligt efter att ha hört kommissionen och efter samtycke av Europaparlamentet, som skall fatta sitt beslut med absolut majoritet av sina ledamöter. Villkoren för att upptas som medlem skall fastställas i ett avtal mellan medlemsstaterna och den ansökande staten. Detta avtal skall föreläggas samtliga avtalsslutande stater för ratifikation i överensstämmelse med deras konstitutionella bestämmelser.*

## **ÄMNESVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN**

- Föreskriv att inledandet av anslutningsförhandlingar kräver enhälligt beslut av rådet efter Europaparlamentets samtycke (absolut majoritet av dess ledamöter); enligt ett ändringsförslag bör detta beslut även ratificeras av alla avtalsslutande stater  
*Lamassoure (ändr. 2), Wuermeling (ändr. 3)*
- Stryk underrättandet av de nationella parlamenten  
*Berger + 6 (ändr. 4)*
- Lägg till underrättande av kommissionen  
*van der Linden + 3 (ändr. 6)*
- Föreskriv normal majoritet (dvs. enkel majoritet) i fråga om Europaparlamentets samtycke  
*Berger + 6 (ändr. 4)*
- Föreskriv "kvalificerad majoritet" i fråga om Europaparlamentets samtycke  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*
- Inte bara ansökan om anslutning skall omfattas av Europaparlamentets samtycke utan också anslutningsavtalet. Samma effekt avses genom ändringsförslag där man begär att anslutningen skall ske genom avtal mellan unionen och kandidatstaten, samtidigt som man föreskriver att alla medlemsstater skall ratificera avtalet.  
*Fini (ändr. 9), Berger + 6 (ändr. 4), Avgerinos + 2 (ändr. 7).*
- Föreskriv att de nödvändiga anpassningarna av konstitutionen och unionsrätten också skall omfattas av anslutningsavtalet  
*Farnleitner + 3 (ändr. 5), Lopes + Lobo Antunes (ändr. 8)*
- Föreskriv att anslutningen skall ratificeras genom folkomröstning i alla avtalsslutande stater vars konstitution medger en sådan folkomröstning  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*
- Förslag till språkliga ändringar  
*van der Linden + 3 (ändr. 6)*

## **Artikel 45: Tillfälligt upphävande av rättigheterna till medlemskap i unionen**

1. *Rådet får på motiverat förslag från en tredjedel av medlemsstaterna, från Europaparlamentet eller från kommissionen och efter Europaparlamentets samtycke med en majoritet på fyra femtedelar av sina medlemmar slå fast att det finns en klar risk för att en medlemsstat allvarligt åsidosätter de värden som anges i artikel 2. Innan detta slås fast skall rådet höra den berörda medlemsstaten och får enligt samma förfarande framföra rekommendationer till denna stat.*

*Rådet skall regelbundet kontrollera om de skäl som har lett till ett sådant fastslående fortfarande äger giltighet.*

2. *Europeiska rådet<sup>1</sup> får på förslag från en tredjedel av medlemsstaterna eller från kommissionen och efter Europaparlamentets samtycke enhälligt, samt efter att ha uppmanat medlemsstaten att framföra sina synpunkter i frågan, slå fast att en medlemsstat allvarligt och ihållande åsidosätter värden som anges i artikel 2.*
3. *När detta har fastslagits enligt punkt 2, får rådet, som skall besluta med kvalificerad majoritet, besluta om att tillfälligt upphäva vissa av de rättigheter som den ifrågavarande medlemsstaten har till följd av tillämpningen av konstitutionen, inbegripet medlemsstatens rösträtt i rådet. Rådet skall därvid beakta de möjliga följder som ett sådant tillfälligt upphävande kan få för fysiska och juridiska personers rättigheter och skyldigheter.*

*Den ifrågavarande medlemsstatens skyldigheter enligt konstitutionen skall under alla omständigheter fortsätta att vara bindande för den staten.*

4. *Rådet får senare med kvalificerad majoritet besluta om att ändra eller återkalla de åtgärder som har vidtagits enligt punkt 3, när den situation som ledde till att åtgärderna infördes har förändrats.*
5. *Vid tillämpningen av denna artikel skall rådet fatta beslut utan att beakta rösten från den ifrågavarande medlemsstaten. Att personligen närvarande eller företrädde medlemmar avstår från att rösta hindrar inte att sådana beslut som avses i punkt 2 antas.*

*Denna punkt skall också tillämpas om rösträtt i enlighet med punkt 3 tillfälligt inte får utövas.*

6. *Vid tillämpningen av punkterna 1 och 2 skall Europaparlamentet fatta beslut med två tredjedelar av de avgivna rösterna, vilka skall representera en majoritet av dess ledamöter.*

---

<sup>1</sup> Med hänsyn till artiklarna om Europeiska rådet i delen om institutionerna.

## **ÄMNESVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN**

### **Allmänt**

- Strykning av artikeln  
*Skaarup (ändr. 4)*
- Ersätt begreppet "värden" med "principer"  
*Lopes + Lobo Antunes (ändr. 13)*
- Lägg till begreppet "principer" utöver begreppet "värden"  
*Santer + 4 (ändr. 7),*
- Föreskriv skyldighet för rådet att minst en gång per halvår se över de beslut som fattas enligt denna artikel  
*Kohout (ändr. 14)*
- Lägg till en punkt om åtgärder mot unionsinstitutioner  
*Heathcoat-Amory (ändr. 5), Heathcoat-Amory + Bonde (ändr. 17)*
- Förslag till redaktionella ändringar  
*Muscardini (ändr. 6)*

### **Punkt 1**

- Stryk kommissionens initiativrätt  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*
- Rådet bör besluta med enhällighet  
*Muscardini (ändr. 6)*
- Föreskriv att rekommendationerna får framföras *efter* fastslåendet  
*Kaufmann (ändr. 18)*
- Ge den berörda staten rätt att väcka talan vid domstolen  
*Vastagh (ändr. 2)*
- Föreskriv möjlighet till rapport från oberoende personer  
*Farnleitner + 3 (ändr. 10), Lopes + Lobo Antunes (ändr. 13)*

### **Punkt 2**

- Ge Europaparlamentet initiativrätt i denna punkt  
*Borrell + 2 (ändr. 3), Berger + 9 (ändr. 8), Kaufmann (ändr. 18)*
- Föreskriv att förslaget skall vara "motiverat" (liksom i punkt 1)  
*Avgerinos + 2 (ändr. 11)*
- Rådet bör besluta med fyra femtedels majoritet  
*Berger + 9 (ändr. 8)*



### **Punkt 3**

- Rådet bör besluta med enhällighet  
*Muscardini (ändr. 6)*
- Föreskriv att åtgärderna omfattas av Europaparlamentets samtycke  
*Borrell + 2 (ändr. 3), Kaufmann (ändr. 18)*
- Möjlighet att tillfälligt upphäva *samtliga eller* vissa av de rättigheter...  
*de Vries + de Bruijn (ändr. 16)*
- Tillfälligt upphävande enbart av *utövandet* av vissa rättigheter  
*Vastagh (ändr. 2)*
- Föreskriv att den berörda statens förpliktelser inte längre är bindande i händelse av åtgärder mot denna  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*

### **Punkt 4**

- Föreskriv att ändringen eller återkallandet av åtgärden skall omfattas av Europaparlamentets samtycke  
*Borrell + 2 (ändr. 3)*

### **Punkt 5**

- Återge meningen i artikel 7 i EU-fördraget om beräkning av den kvalificerade majoriteten  
*Santer + 4 (ändr. 7), Hübner (ändr. 15), de Vries + de Bruijn (ändr. 16)*
- Föreskriv rätt för medlemsstaten att klaga hos rådet enligt ett lämpligt förfarande  
*Muscardini (ändr. 6)*

### **Punkt 6**

- Föreskriv bara absolut majoritet av ledamöterna när det gäller omröstningarna i Europaparlamentet  
*Berger + 9 (ändr. 8)*

## **Artikel 46: Frivilligt utträde ur unionen**

1. *Varje medlemsstat får med beaktande av sina interna konstitutionella bestämmelser besluta att utträda ur Europeiska unionen.*
2. *Den medlemsstat som beslutar att utträda skall anmäla sin avsikt till rådet. Efter denna anmälan skall unionen förhandla fram och ingå ett avtal med denna stat om villkoren för dess utträde, med beaktande av ramen för dess framtida förbindelser med unionen. Detta avtal skall ingås på unionens vägnar av rådet som skall fatta beslut med kvalificerad majoritet efter Europaparlamentets samtycke.*

*Den stat som utträder skall varken delta i de överläggningar eller i de beslut i rådet som rör den staten.*

3. *Denna konstitution skall upphöra att vara tillämplig på den berörda staten från och med den dag då avtalet om utträde träder i kraft eller, om det inte finns något sådant avtal, två år efter den anmälan som avses i punkt 2.*

## **ÄMNESVIS GENOMGÅNG AV ÄNDRINGSFÖRSLAGEN**

### **Allmänt**

- Strykning av artikeln  
*Voggenhuber + 3 (ändr. 2), Santer + 2 (ändr. 10), Meyer (ändr. 11), Farnleitner + Tusek (ändr. 15),  
Brok + 21 (ändr. 21), Avgerinos + 2 (ändr. 22), Lopes + Lobo Antunes (ändr. 26), Fischer (ändr. 27)  
Van Lancker (ändr. 29), de Vries + de Bruijn (ändr. 33)*
- Fastställ ingen ensidigt rätt till utträde utan bara (förhandlingsbar) rätt att begära utträde (enligt de flesta av dessa ändringsförslag innebär detta att utträdet inte kan få verkan förrän ett avtal om utträde har ingåtts. Se härvid också nedanstående ändringsförslag under punkt 3 första strecksatsen)  
*Lamassoure (ändr. 5), Haenel (ändr. 7), Kaufmann (ändr. 36), de Villepin (ändr. 37)*
- Begränsa rätten till utträde till de fall då den utträdande staten inte godkänner en ändring av konstitutionen (eller också, enligt ett ändringsförslag, då den inte godkänner en ändring av unionens sammansättning)  
*Lamassoure (ändr. 5), de Villepin (ändr. 37)*
- Föreskriv en "väntetid" om den utträdande staten begär att åter få ansluta sig till unionen (perioder på 5 eller 20 år nämns räknat från den dag staten utträdde)  
*Vastagh (ändr. 3), Lamassoure (ändr. 5)*
- Hela det förfarande som reglerar utträdesrätten bör fastställas av rådet efter Europaparlamentets samtycke och inte i själva konstitutionen.  
*Migas (ändr. 17)*

- Förslag om att också ge medlemsstaterna rätt att tillfälligt upphäva sitt eget medlemskap i unionen för en begränsad tid  
*Muscardini (ändr. 9)*
- Precisera att utträdet inte skall påverka bilaterala avtal mellan den utträdande staten och andra medlemsstater  
*Stockton (ändr. 18)*
- Redaktionella ändringar  
*Borrell + 2 (ändr. 4), Einem (ändr. 12), Kaufmann (ändr. 36)*
- Förslag till ny artikel 46a där man upprättar en ställning som "associerad medlem" i unionen  
*Duff + 20 konventsledamöter (ändr. 23)*

### **Punkt 1**

(jfr också ovan de ändringsförslag där man föreslår en begränsning av de fall då en rätt att utträda existerar)

- Precisera att rätten att utträda existerar enligt internationell rätt  
*Tiilikainen + 2 (ändr. 20), Kiljunen + Vanhanen (ändr. 28)*
- Stryk "med beaktande av sina interna konstitutionella bestämmelser"  
*Duhamel + Paciotti (am. 8)*

### **Punkt 2**

- Europeiska rådet skall enhälligt pröva begäran om utträde (men avtalet om utträde skall ingås med kvalificerad majoritet)  
*de Villepin (ändr. 37)*
- Ingåendet av avtalet om utträde skall kräva enhällighet i rådet  
*Demiralp (ändr. 16), Tiilikainen + 2 (ändr. 20), Roche (ändr. 24), Kiljunen + Vanhanen (ändr. 28)*
- Hörande av Europaparlamentet räcker för att ingå avtalet om utträde  
*Queiro (ändr. 19)*
- Införande av en klausul om de rättsliga följderna för medlemsstaten om det inte finns något avtal om utträde eller om rättigheter och skyldigheter för fysiska och juridiska personer (i några ändringsförslag vill man fastställa skadeståndsansvar för den utträdande staten för den skada som åsamkas unionen)  
*Badinter (ändr. 13), Azevedo + Pereira (ändr. 25), Lekberg + Lennmarker (ändr. 34)*
- Avtalet om utträde bör ingås av medlemsstaterna och inte av unionen  
*Lekberg + Lennmarker (ändr. 34)*
- Den utträdande medlemsstaten och unionen (eller gemenskapen, enligt den terminologi som används i ändringsförslaget) skall sträva efter att upprätthålla sina befintliga handelsförbindelser  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*

- Den utträdande staten skall inte delta i rådets överläggningar när det gäller dess utträde men däremot i alla andra överläggningar  
*Heathcoat-Amory (ändr. 6), Queiro (ändr. 19), Fini (ändr. 32), Heathcoat-Amory + Bonde (ändr. 35)*
- Den utträdande staten skall inte på något sätt delta i rådets överläggningar efter anmälan  
*Kaufmann (ändr. 36)*
- Den utträdande staten skall inte heller delta i rådets överläggningar om rättsakter som träder i kraft två år efter utträdet  
*Kirkhope + Stockton (ändr. 1)*

### **Punkt 3**

- Utträdet skall inte träda i kraft utan avtal om utträde  
*Haenel (ändr. 7), Tiilikainen + 2 (ändr. 20), Kaufmann (ändr. 36), de Villepin (ändr. 37)*
- Ikraftträdande av utträdet redan *ett år* efter anmälan  
*Vastagh (ändr. 3), Heathcoat-Amory (ändr. 6), Heathcoat-Amory + Bonde (ändr. 35)*
- Om det inte finns något avtal skall domstolen avgöra tvisten mellan unionen och den utträdande staten; den skall också ha befogenhet att pröva tolkningen och verkställigheten av ett avtal om utträde  
*Badinter (ändr. 13)*

### **Förslag om tillägg av en artikel 46a:**

- Förslag till en artikel 46a "associate membership"  
*Duff + 20 konventsledamöter (ändr. artikel 46 a-1)*

## **FÖRTECKNING ÖVER FÖRSLAGEN TILL ÄNDRING AV ARTIKEL 43**

1. KIRKHOPE
2. VASTAGH
3. WUERMELING
4. MUSCARDINI
5. SANTER + 4 KONVENTSLEDAMÖTER
6. MEYER
7. BERGER + 2 KONVENTSLEDAMÖTER
8. FARNLEITNER + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
9. DEMIRALP
10. KORCOK + MIGAS
11. THE EARL OF STOCKTON
12. TIMMERMANS + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
13. QUEIRO
14. BROK+ 34 KONVENTSLEDAMÖTER
15. DUFF+21 KONVENTSLEDAMÖTER
16. ROCHE
17. AZEVEDO + NAZARE PEREIRA
18. ATTALIDES
19. LOPES + LOBO ANTUNES
20. FISCHER
21. SVENSSON
22. HJELM-WALLÉN + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
23. HAIN
24. FINI
25. OLESKY

- 26. DE VRIES + DE BRUIJN
- 27. HEATHCOAT-AMORY + BONDE
- 28. KAUFMANN
- 29. TEUFEL

## **FÖRTECKNING ÖVER FÖRSLAG TILL ÄNDRING AV ARTIKEL 44**

1. KIRKHOPE
2. LAMASSOURE
3. WUERMELING
4. BERGER +6 KONVENTSLEDAMÖTER
5. FARNLEITNER + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
6. VAN DER LINDEN + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
7. AVGERINOS +2 KONVENTSLEDAMÖTER
8. LOPES + LOBO ANTUNES
9. FINI
10. KAUFMANN

## **FÖRTECKNING ÖVER FÖRSLAG TILL ÄNDRING AV ARTIKEL 45**

1. KIRKHOPE
2. VASTAGH
3. BORRELL
4. SKAARUP
5. HEATHCOAT-AMORY + BONDE
6. MUSCARDINI
7. SANTER + 4 KONVENTSLEDAMÖTER
8. BERGER +9 KONVENTSLEDAMÖTER
9. FARNLEITNER + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
10. AVGERINOS +2 KONVENTSLEDAMÖTER
11. ROCHE
12. LOPES + LOBO ANTUNES
13. KOHOUT
14. HÜBNER
15. DE VRIES + DE BRIJN
16. KAUFMANN



## **FÖRTECKNING ÖVER FÖRSLAG TILL ÄNDRING AV ARTIKEL 46**

1. KIRKHOPE
2. VOGENHUBER + 3 KONVENTSLEDAMÖTER
3. VASTAGH
4. BORRELL
5. LAMASSOURE
6. HEATHCOAT-AMORY + BONDE
7. DUHAMEL + PACIOTTI
8. MUSCARDINI
9. SANTER + 2 KONVENTSLEDAMÖTER
10. MEYER
11. EINEM
12. BADINTER
13. HAENEL
14. FARNLEITNER + TUSEK
15. DEMIRALP
16. MIGAS
17. THE EARL OF STOCKTON
18. QUEIRO
19. TIILIKAINEN + 2 KONVENTSLEDAMÖTER
20. BROK + 21 KONVENTSLEDAMÖTER
21. AVGERINOS +2 KONVENTSLEDAMÖTER
22. DUFF + 20 KONVENTSLEDAMÖTER
23. ROCHE
24. AZEVEDO + NAZARE PEREIRA
25. LOPES + LOBO ANTUNES

26. FISCHER
  27. KILJUNEN + VANHANEN
  28. VAN LANCKER
  29. HAIN
  30. HÜBNER
  31. FINI
  32. DE VRIES + DE BRIJN
  33. LEKBERG + LENNMARKER
  34. KAUFMANN
  35. DE VILLEPIN
-